

WIDEX **UNIQUE™**

# GEBRUIKSAANWIJZING **DE WIDEX UNIQUE™ FAMILIE**

Model U-XP  
In-het-oor



**WIDEX**<sup>®</sup>  
HIGH DEFINITION HEARING

# UW WIDEX® HOORTOESTEL

(In te vullen door de audicien)

Ontluchtingskan  Kort  
aal:

Volledige  
lengte

Geen

**Uw hoortoestelserie:**

<b>PROGRAMMA</b>	
<input type="checkbox"/> Universal	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> Quiet	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> Transport	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> Urban	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> Party	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> Music	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> T	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<input type="checkbox"/> M+T	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<b>SPECIALE PROGRAMMA'S</b>	
<input type="checkbox"/> Zen	<input type="checkbox"/> Audibility Extender

<b>PROGRAMMA</b>	
<input type="checkbox"/> Phone	<input type="checkbox"/> Audibility Extender
<b>SMARTTOGGLE-PROGRAMMA'S</b>	
<input type="checkbox"/> Zen+	<input type="checkbox"/> Audibility Extender

#### **LET OP**

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u uw hoortoestel in gebruik neemt.

# INHOUD

<b>UW WIDEX HOORTOESTEL.....</b>	<b>7</b>
Welkom bij Widex.....	7
Belangrijke veiligheidsinformatie.....	9
<b>HET HOORTOESTEL.....</b>	<b>14</b>
Gebruiksindicaties.....	14
Bedoeld gebruik.....	14
De batterij.....	15
Geluidssignalen.....	20
Links en rechts onderscheiden.....	22
Het hoortoestel in- en uitschakelen.....	23
Uw hoortoestel plaatsen en verwijderen.....	25
Het geluid aanpassen.....	29
Programma's.....	31
<b>REINIGEN.....</b>	<b>36</b>
Instrumenten.....	36
Het hoortoestel reinigen.....	36

Het oorsmeerfilter.....	43
<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>49</b>
<b>PROBLEMEN OPLOSSEN.....</b>	<b>51</b>
Problemen oplossen.....	51
<b>WETTELIJKE VOORSCHRIFTEN.....</b>	<b>60</b>
EG-richtlijnen.....	60
FCC- en IC-verklaringen.....	62
<b>SYMBOLEN.....</b>	<b>68</b>

## **UW WIDEX HOORTOESTEL**

### **Welkom bij Widex**

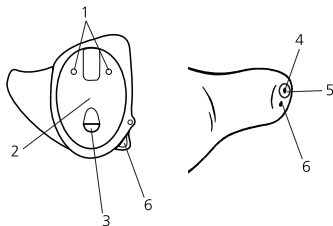
Gefeliciteerd met uw nieuwe hoortoestel.

Zorg ervoor dat u uw hoortoestel regelmatig gebruikt, ook al kan het even wennen zijn. Mensen die hun hoortoestel maar af en toe gebruiken, halen vaak niet alles eruit wat erin zit.

#### **LET OP**

Uw hoortoestel en de accessoires kunnen er anders uitzien dan afgebeeld in deze gebruiksaanwijzing. We behouden ons tevens het recht voor om - indien nodig - veranderingen aan te brengen.

## Uw hoortoestel in een oogopslag








1. Microfoonopeningen
2. Batterijklep (aan/uit-functie)
3. Nagelgrip
4. Geluidsuitgang
5. Widex oorsmeerfilter
6. Ontluchting (optioneel)



## **Belangrijke veiligheidsinformatie**

Lees deze pagina's aandachtig door voordat u uw hoortoestel gaat gebruiken.

-  Hoortoestellen en batterijen kunnen gevaarlijk zijn indien ze worden ingeslikt of niet juist worden gebruikt. Inslikken of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstig letsel of zelfs overlijden. Neem bij inslikken onmiddellijk contact op met een arts.
-  Haal uw hoortoestellen eruit als u ze niet gebruikt. Dat helpt bij het doorluchten van de gehoorgang en het voorkomen van oorontstekingen.
-  Neem direct contact op met uw arts of audicien als u denkt dat u mogelijk een oorontsteking hebt.
-  Verwijder uw hoortoestellen voordat u gaat douchen, zwemmen of een haardroger gaat gebruiken.
-  Zorg ervoor dat u uw hoortoestellen niet in hebt als u parfum, spray, gel, lotion of crème opbrengt.



Maak uw hoortoestel niet droog in een magnetron, omdat het daardoor kapot zal gaan.



Gebruik nooit hoortoestellen van andere mensen en laat nooit andere mensen uw toestellen gebruiken, omdat uw gehoor hierdoor beschadigd kan raken.



Gebruik uw hoortoestellen nooit in omgevingen waar sprake kan zijn van explosieve gassen, zoals in mijnen e.d.



Houd hoortoestellen en de bijbehorende onderdelen, accessoires en batterijen uit de buurt van kinderen.



Probeer nooit zelf het hoortoestel te openen of te repareren. Neem contact op met uw audicien als uw hoortoestel gerepareerd moet worden.



Uw hoortoestellen bevatten radiocommunicatietechnologie. Let altijd op de omgeving waarin u ze gebruikt. Als er bepaalde beperkingen gelden, moet u de nodige voorzorgsmaatregelen treffen om hieraan te voldoen.



**Uw hoortoestel is bijzonder krachtig en kan geluiden van meer dan 132 dB afspelen. Er kan daarom gevaar bestaan voor beschadiging van uw restgehoor.**



Stel uw hoortoestellen niet bloot aan extreme temperaturen of een hoge luchtvochtigheid en maak ze snel droog als ze nat worden of als u flink zweet.

Zorg er bij transport en opslag van uw hoortoestellen voor dat de temperatuur tussen  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  en  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-0,4\text{ }^{\circ}\text{F}$  en  $104\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) blijft en de luchtvochtigheid tussen 10%-95% rH.

Opslag en transport bij maximaal 60 °C (140 °F) en 10%-95% rH zijn acceptabel gedurende kortere periodes (maximaal 2 weken).

Uw hoortoestellen zijn ontwikkeld voor een werkbereik van 0 °C (32 °F) tot 50 °C (122 °F).

Ga voor meer informatie over uw hoortoestellen naar [www.widex.com](http://www.widex.com).

# HET HOORTOESTEL

## Gebruiksindicaties

De hoortoestellen zijn bedoeld voor personen ouder dan 36 maanden met een gehoorverlies waarvan de mate kan variëren van licht (10 dB HL) tot ernstig (90 dB HL) en alle configuraties van gehoorverlies.

De toestellen dienen te worden voorgeschreven/aangepast door hiertoe bevoegde personen (audiologen, audiciens, KNO-artsen) die zijn opgeleid op het gebied van hoorrevalidatie.

## Bedoeld gebruik

De hoortoestellen zijn bedoeld als zgn. luchtgeleidingshoortoestellen voor alledaagse luistersituaties. De hoortoestellen kunnen zijn voorzien van het Zen-programma,

bedoeld om een ontspannende ‘geluidsachtergrond’ te bieden (d.w.z. muziek-/ruisbron) voor volwassenen die naar een dergelijke achtergrond willen luisteren in een rustige omgeving.

## **De batterij**

Gebruik een **type 312** zink-luchtbatterij voor uw hoortoestel.

Gebruik altijd een geheel nieuwe batterij die exact overeenkomt met het type dat wordt aangeraden door uw audicien.

### **LET OP**

Controleer of de batterij helemaal schoon is zonder resten voordat u hem in het hoortoestel aanbrengt. Als u dit niet doet, werkt uw hoortoestel mogelijk niet naar behoren.

Volg bij het afdanken van batterijen de instructies op de verpakking en let op de vervaldatum.



Probeer de batterijen voor uw hoortoestel nooit opnieuw op te laden; ze kunnen dan exploderen.



Laat een lege batterij nooit in de hoortoestellen zitten wanneer u die opbergt. Die kan dan gaan lekken en uw hoortoestel beschadigen.

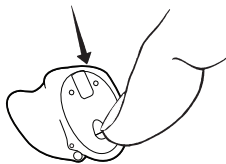
### **Indicatie bijna lege batterij**

Als de batterij leeg is, hoort u een geluidssignaal. Als de batterij plotseling leegloopt, hoort u mogelijk geen waarschuwing. Wij adviseren om altijd een reservebatterij mee te nemen.

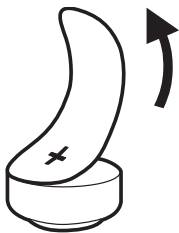
### **Batterij verwisselen**

U verwisselt de batterij als volgt:



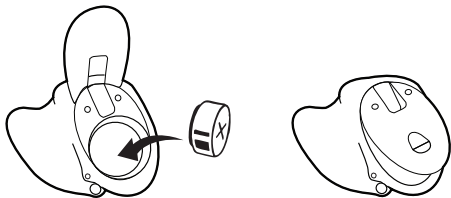


Gebruik de nagelgrip om het batterijdeksel voorzichtig open te klappen en haal de oude batterij eruit.



Verwijder de sticker van de nieuwe batterij en zorg ervoor dat er geen lijmresten meer op zitten. Laat de batterij 60 seconden "ademen".

Plaats vervolgens de nieuwe batterij in de lade zoals op de afbeelding.



Sluit de lade. Als deze niet makkelijk dichtgaat, zit de batterij er niet goed in.

Verwijder de batterij als u het hoortoestel een paar dagen niet gebruikt.

## **LET OP:**

Probeer uw hoortoestel niet te laten vallen. Houd het hoortoestel boven een zachte ondergrond als u de batterij verwisselt.

## **Geluidssignalen**

Uw hoortoestel speelt geluiden af om u erop te wijzen dat bepaalde functies zijn geactiveerd of dat u bent overgestapt op een ander programma. Bij deze geluiden kan het gaan om gesproken boodschappen of toontjes, afhankelijk van uw behoeften en voorkeuren.

<b>Programma 1</b>	Boodschap/één kort piepje
<b>Programma 2</b>	Boodschap/twee korte piepjes
<b>Programma 3</b>	Boodschap/drie korte piepjes
<b>Programma 4</b>	Boodschap/één kort en één lang piepje
<b>Programma 5</b>	Boodschap/één lang piepje en twee korte piepjes
<b>Zen+</b>	Boodschap/toontje

Vraag uw audicien om deze geluiden uit te schakelen als u die niet nodig hebt.

### **Verloren partnerhoortoestel**

(Alleen beschikbaar in draadloze 440-serie)

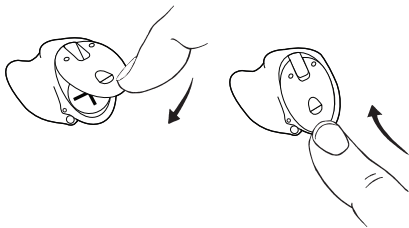
Uw audicien kan een functie in uw hoortoestel inschakelen die u waarschuwt wanneer het toestel het contact verliest met het hoortoestel in het andere oor. U hoort dan een gesproken boodschap in uw oor.

### **Links en rechts onderscheiden**

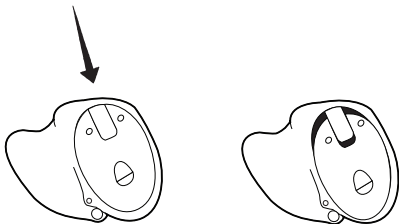
Het hoortoestel voor uw rechteroor heeft een rode markering.  
Het hoortoestel voor uw linkeroor heeft een blauwe markering.

## Het hoortoestel in- en uitschakelen

Om het hoortoestel in te schakelen, sluit u de batterijklep en drukt u die omhoog. Het hoortoestel geeft via een geluidssignaal aan dat het is ingeschakeld, tenzij uw audicien deze functie heeft uitgeschakeld.



Om het hoortoestel uit te schakelen, drukt u de batterijklep omhoog.



**LET OP**

U kunt het hoortoestel ook in uw gesloten hand houden om te controleren of het is ingeschakeld. Als het ingeschakeld is, zal het nu fluiten. Schakel het hoortoestel uit als u het niet gebruikt.

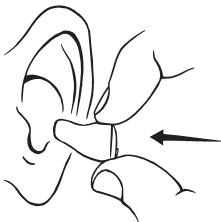


## **Uw hoortoestel plaatsen en verwijderen**

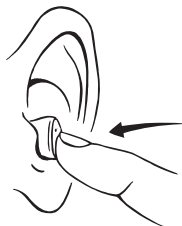
### **Zo plaatst u uw hoortoestel:**

Sluit het batterijdeksel volledig.

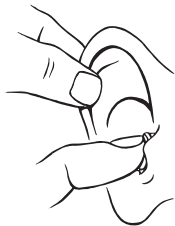
Houd het hoortoestel vast met uw duim en wijsvinger en breng het langzaam aan in uw oor tot u weerstand voelt.



Duw vervolgens met het puntje van uw wijsvinger voorzichtig het hoortoestel verder totdat het comfortabel aanvoelt.



Het kan handig zijn om het buitenoor naar boven en naar achteren te trekken bij het inbrengen van het hoortoestel.

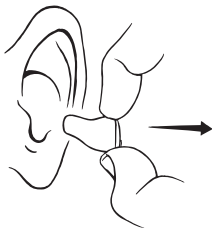


**LET OP**

Voelt het hoortoestel niet comfortabel aan of past het niet goed en veroorzaakt het irritatie, roodheid of iets dergelijks, neem dan contact op met uw audicien.

## Het hoortoestel verwijderen

Pak het hoortoestel vast tussen duim en wijsvinger vast en trek er voorzichtig aan.



### LET OP

Als het hoortoestel er niet makkelijk uitgaat, beweegt u het voorzichtig naar beide kanten.

## Het geluid aanpassen

Uw hoortoestel past het geluid automatisch aan de geluiden om u heen aan.

Als u een afstandsbediening hebt, kunt u het geluid ook handmatig aanpassen voor meer comfort of een betere geluidskwaliteit, afhankelijk van uw behoeften en voorkeuren. Neem voor meer informatie hierover contact op met uw audicien.

Het doorwerken van uw geluids aanpassingen in beide hoortoestellen is afhankelijk van de instellingen en functies van het hoortoestel.

Elke keer dat u de volumeregelaar gebruikt is een pieptoonje hoorbaar, tenzij deze functie is uitgeschakeld door uw audicien. Telkens wanneer u de maximale of minimale instelling bereikt, hoort u een aanhoudende toon.

U dempt het geluid van uw hoortoestel als volgt:

- Houd het onderste deel van de volumetoets op de afstandsbediening ingedrukt tot u het aanhoudende geluid hoort

**Zo schakelt u het geluid weer in:**

- Druk op het bovenste deel van de volumetoets **of**
- Verander van programma

Elke verandering van het volume wordt ongedaan gemaakt als u het hoortoestel uitschakelt of als u een ander programma kiest.

## Programma's

<b>Programma</b>	<b>Gebruik</b>
Universal	Voor dagelijks gebruik
Quiet	Speciaal programma voor luisteren in stille omgevingen
Transport	Voor het luisteren in situaties met lawaai van auto's, treinen enz.
Urban	Voor het luisteren in situaties met wisselende geluidsniveaus (supermarkten, rumoerige werkplekken e.d.)

<b>Programma</b>	<b>Gebruik</b>
Party	Voor het luisteren in situaties waarbij veel mensen tegelijk aan het praten zijn
Music	Voor het luisteren naar muziek
T	Met dit programma luistert u via de luisterspoel van het hoortoestel, waardoor u rechtstreeks naar het geluid kunt luisteren zonder achtergrondlawaai (u hebt hiervoor wel een ringleidingsysteem nodig)



<b>Programma</b>	<b>Gebruik</b>
M+T	Dit programma is een combinatie van de microfoon van het hoortoestel en de luisterspoel. U luistert naar de geluidsbron, maar kunt ook andere geluiden horen
<b>SPECIALE PROGRAMMA'S</b>	
Zen	Speelt tonen of geruis af voor een ontspannende geluidsachtergrond.
Phone	Dit programma is ontwikkeld voor het luisteren naar telefoongesprekken

<b>Programma</b>	<b>Gebruik</b>
<b>SMARTTOGGLE-PROGRAMMA'S</b>	
Zen+	Dit programma is vergelijkbaar met Zen, maar u kunt ook naar andere soorten tonen of geruis luisteren

Afhankelijk van uw gehoorverlies kan uw audicien de functie Audibility Extender activeren. Vraag uw audicien of dit misschien iets voor u is.

Als uw behoeften en voorkeuren in de loop van de tijd veranderen, kan uw audicien heel makkelijk uw programmaselectie aanpassen.

## **Veranderen van programma**

Om het programma te veranderen, drukt u heel eenvoudig op de programmatoets van uw afstandsbediening.

### **Zen+**

Voor dit programma drukt u op de programmatoets en houdt u die langer dan één seconde ingedrukt. Door vervolgens steeds kort te drukken, schakelt u door de verschillende Zen-stijlen. Om het programma af te sluiten, drukt u op de programmatoets en houdt u die langer dan één seconde ingedrukt.

# REINIGEN

## Instrumenten

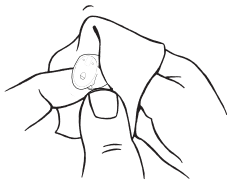
Bij uw hoortoestel ontvangt u de volgende reinigingsinstrumenten.



## Het hoortoestel reinigen

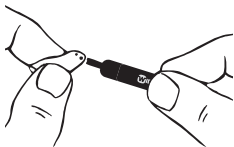
Als u uw hoortoestel dagelijks reinigt, zal het efficiënter werken en comfortabeler aanvoelen.

## Het hoortoestel



Gewoon afnemen met een zachte doek (bijvoorbeeld de doek die u van uw audicien hebt gekregen).

## De geluidsuitgang



Verwijder zichtbaar oorsmeer **rond** de geluidsuitgang met het kleine borsteltje of het doekje. **Nooit** het oorsmeerfilter proberen te reinigen.

### **LET OP**

Lukt het u niet om de geluidsuitgang te reinigen, neem dan contact op met uw audicien. **Nooit** voorwerpen in de geluidsuitgang steken, omdat hierdoor uw hoortoestel kapot kan gaan.

### **De microfoonopeningen**

Reinig de microfoonopeningen aan de voorkant van het hoortoestel als volgt:



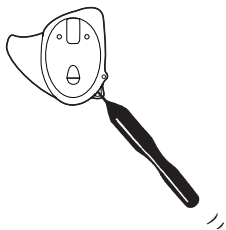
Open de batterijklep en draai het hoortoestel zo dat de klep naar beneden is gericht (zie afbeelding).

Steek het korte reinigingspennetje (nr. 4) van binnenuit door de microfoonopeningen op de klep (zie afbeelding).

#### **LET OP**

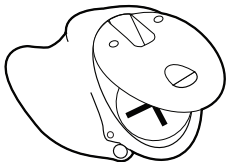
Hebt u het vermoeden dat oorsmeer of vuil via de microfoon in het hoortoestel zelf is gekomen, neem dan contact op met uw audicien. Steek **geen** voorwerpen in de microfoon.

#### **Het ontluichtingskanaal**



Maak het ontluuchtingskanaal  
dagelijks schoon door het lange  
reinigingspennetje (nr. 4)  
helemaal door het  
ontluuchtingskanaal te steken.





Laat het hoortoestel openstaan  
om het te ventileren.

**LET OP**

Voor een juiste werking van uw toestel is het belangrijk dat u het ontluchtingskanaal schoon houdt, zonder oorsmeer, vuil en dergelijke. Maak het elke dag na gebruik schoon en raadpleeg uw audicien als het ontluchtingskanaal verstopt is geraakt.

Maak uw hoortoestel snel droog als het nat is geworden of als u veel zweet. Sommige mensen gebruiken een speciale droogmodule zoals de Widex Dry-Go als hulpmiddel om hun hoortoestellen droog en schoon te houden. Vraag uw audicien of dit iets voor u is.



Gebruik geen vloeistoffen of desinfectiemiddelen om uw hoortoestellen te reinigen.

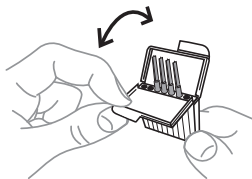


Controleer uw hoortoestel dagelijks na gebruik en maak het schoon. Als het hoortoestel stukgaat tijdens het dragen en kleine stukjes in uw gehoorgang achterlaat, dient u uw arts te raadplegen. Probeer de stukjes er nooit zelf uit te halen.

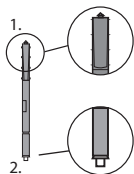
## Het oorsmeerfilter

Het Widex oorsmeerfilter helpt om het hoortoestel tegen het binnendringen van oorsmeer te beschermen. Gebruik altijd een Widex oorsmeerfilter bij uw hoortoestel. Doet u dat niet, dan vervalt de garantie op uw hoortoestel.

### Het oorsmeerfilter vervangen



Open de behuizing van het oorsmeerfilter zoals op de afbeelding.

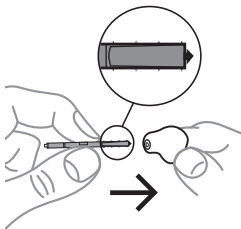


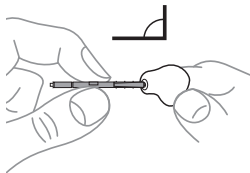
Het oorsmeerfilter bestaat uit de volgende onderdelen:

1. Haakje
2. Nieuw oorsmeerfilter

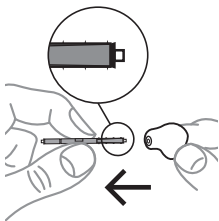


Steek het haakje in het gebruikte oorsmeerfilter.

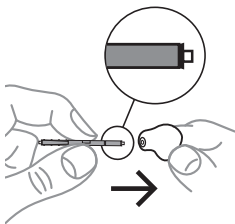
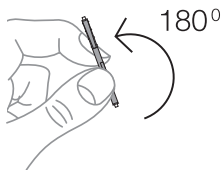




Houd het pennetje in een rechte hoek.

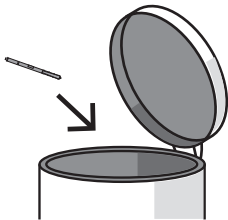
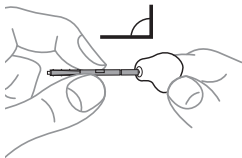


Trek het gebruikte oorsmeerfilter er loodrecht uit.



Plaats het nieuwe oorsmeerfilter  
in de opening van de  
geluidsuitgang en druk er  
voorzichtig tegenaan.

Trek het pennetje er recht uit.



Vraag uw audicien hoe vaak u het oorsmeerfilter moet vervangen.



Het oorsmeerfilter kan niet worden hergebruikt en is niet bedoeld om te worden gereinigd.



Zit een oorsmeerfilter los in het busje, verwijder het dan en gebruik een nieuw filter.



Als het oorsmeerfilter loslaat in het oor, laat u het verwijderen door uw arts of audicien. Probeer **NOOIT** het oorsmeerfilter zelf te verwijderen.



## ACCESSOIRES

Voor uw hoortoestel is een reeks accessoires verkrijgbaar. Overleg met uw audicien of deze accessoires iets voor u zijn.

<b>Naam</b>	<b>Gebruik</b>
RC-DEX	afstandsbediening
TV-DEX	voor het luisteren naar tv en audioapparatuur
PHONE-DEX*	voor eenvoudig gebruik als vaste telefoon
FM+DEX	voor het streamen van audio- en FM-signalen
T-DEX	om via een luisterspoel een mobiele telefoon met uw hoortoestel(len) te verbinden

<b>Naam</b>	<b>Gebruik</b>
UNI-DEX	voor een draadverbinding met o.a. mobiele telefoons
CALL-DEX	voor een eenvoudige draadloze verbinding met mobiele telefoons
COM-DEX	voor een draadloze verbinding met mobiele telefoons en andere apparaten via Bluetooth

*Accessoires*

\* Uitsluitend in een aantal landen beschikbaar

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### Problemen oplossen

Op deze pagina's vindt u adviezen die u kunt volgen als uw hoortoestel niet of niet goed werkt. Neem contact op met uw audicien als het probleem blijft bestaan.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Het hoortoestel is volledig stil	Toestel is niet ingeschakeld	Controleer of de batterij goed is geplaatst en of het batterijdeksel goed is gesloten.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
	De batterij werkt niet	Plaats een nieuwe batterij in het hoortoestel
	De geluidsuitgang is verstopt	Raadpleeg het hoofdstuk over reiniging
De microfoonopening is verstopt	Raadpleeg het hoofdstuk over reiniging	
Het hoortoestel is niet luid genoeg	De geluidsuitgang is verstopt	Raadpleeg het hoofdstuk over reiniging

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
	Uw oor is verstopt met oorsmeer	Neem contact op met uw arts
Uw gehoor kan zijn veranderd	Neem contact op met uw audicien/arts	
Het hoortoestel fluit voortdurend	Uw oor is verstopt met oorsmeer	Neem contact op met uw arts
	Het is niet correct in de gehoorgang aangebracht	Haal het eruit en breng het opnieuw aan
Het zit te los in de gehoorgang	Neem contact op met uw audicien	

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Het hoortoestel zit niet prettig	Het is niet correct in de gehoorgang aangebracht	Raadpleeg uw audicien
	Het past niet in de gehoorgang	Neem contact op met uw audicien

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Uw oorschelp of gehoorgang is pijnlijk	Het is belangrijk dat nieuwe gebruikers het hoortoestel in het begin niet te lang achter elkaar dragen. Neem 2-3 weken de tijd om aan het hoortoestel te wennen. Neem contact op met uw audicien als het pijnlijk blijft.	

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Uw hoortoestellen werken niet synchroon	De verbinding tussen de twee hoortoestellen is verbroken	Schakel ze uit en weer in



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<p>De hoortoestellen reageren niet correct op een verandering van programma of volume met het apparaat</p>	<p>a. Het apparaat wordt gebruikt buiten het zendbereik</p> <p>b. Er is een bron met sterke elektromagnetische (EM) interferentie in de nabijheid</p> <p>c.</p>	<p>a. Houd het apparaat dichterbij de hoortoestellen</p> <p>b. Vergroot de afstand tot de bron van EM-interferentie</p> <p>c.</p>

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
	Het apparaat en de hoortoestellen zijn niet gematcht	Vraag uw audicien of het apparaat is gematcht met de hoortoestellen

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
<p>Spraak klinkt onderbroken (aan en uit) of u hoort geen spraak in het hoortoestel dat zendt.</p>	<p>a. De batterij van één van de hoortoestellen is leeg</p> <p>b. Er is een bron met sterke elektromagnetische (EM) interferentie in de nabijheid</p>	<p>a. Vervang batterij in één of beide hoortoestellen</p> <p>b. Vergroot de afstand tot de bron van interferentie</p>

## WETTELIJKE VOORSCHRIFTEN

### EG-richtlijnen

#### Richtlijn 1999/5/EG

Hierbij verklaart Widex A/S dat het apparaat U-XP in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Een kopie van de conformiteitsverklaring in overeenstemming met 1999/5/EG is te vinden op:

<http://widex.com/doc>



N26346

## Informatie over afvoer



Elektrische en elektronische apparatuur bevat materialen, onderdelen en substanties die gevaarlijk kunnen zijn en die een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu indien deze wanneer ze overbodig zijn geworden niet correct worden afgevoerd.

Gooi hoortoestellen, hoortoestelaccessoires en batterijen niet weg met huishoudelijk afval. (Gaat verder op de volgende pagina.)

(Vervolg) Hoortoestellen, batterijen en hoortoestelaccessoires moeten worden afgevoerd als elektrische en elektronische apparatuur, of worden afgegeven bij uw audicien. Het juist afvoeren helpt de gezondheid en het milieu te beschermen.

## **FCC- en IC-verklaringen**

FCC ID: TTY-UXP

IC: 5676B-UXP

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.



## Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :


(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et


(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# SYMBOLLEN

## Symbolen

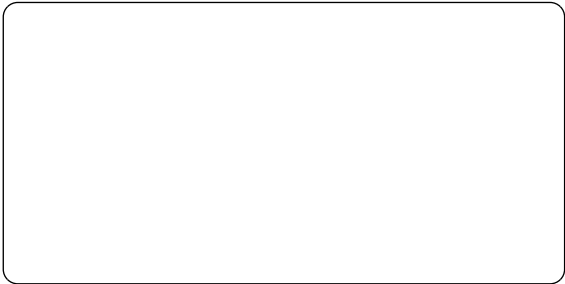
Veelgebruikte symbolen door Widex A/S voor de etikettering van medische hulpmiddelen (labels/IFU/enz.)

Symbool	Titel/beschrijving
	<p><b>Fabrikant</b></p> <p>Het product wordt geproduceerd door de fabrikant waarvan de naam en het adres naast het symbool staan. Indien van toepassing wordt ook de productiedatum genoemd.</p>

Symbool	Titel/beschrijving
	<p><b>Catalogusnummer</b></p> <p>Het catalogus-/itemnummer van het product.</p>
	<p><b>Zie de gebruiksaanwijzingen</b></p> <p>In de gebruiksaanwijzingen staat belangrijke waarschuwingeninformatie (waarschuwingen/voorzorgsmaatregelen) die vóór gebruik van het product moet worden gelezen.</p>
	<p><b>Waarschuwing</b></p> <p>Tekst met een symbool voor waarschuwing moet vóór gebruik van het product worden gelezen.</p>

Symbool	Titel/beschrijving
	<p><b>WEEE-symbool</b></p> <p>"Niet bij het reguliere afval"</p> <p>Als het product wordt afgedankt, moet het voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt om te voorkomen dat de aanwezige gevaarlijke stoffen schade toebrengen aan het milieu of schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen.</p>
	<p><b>CE-markering</b></p> <p>Het product voldoet aan de eisen in de Europese richtlijnen inzake het CE-keurmerk.</p>

Symbool	Titel/beschrijving
	<p><b>RCM-markering</b></p> <p>Het product voldoet aan de wet- en regelgeving op het gebied van elektrische veiligheid, EMC en radioband voor producten die op de Australische of Nieuw-Zeelandse markt worden gebracht.</p>
	<p><b>Interferentie</b></p> <p>Er kan zich elektromagnetische (EM) interferentie voordoen in de nabijheid van het product.</p>



**WIDEX A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Denmark  
[www.widex.com](http://www.widex.com)

**CE** 0459

**Gebruiksaanwijzing no:**  
9 514 0319 007 #01  
**uitgave:**  
2015-09

